

LES BLESSURES ASSASSINES

MÖRDERISCHE DIENSTMÄDCHEN MURDEROUS MAIDS

Regie: Jean-Pierre Denis

Frankreich 2000

Länge 90 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Jean-Pierre Denis
Michèle Halberstadt,
nach dem Roman
„L'affaire Papin“ von
Paulette Houdyer

Kamera Jean-Marc Fabre

Schnitt Marie-Hélène Dozo

Ton Jean-Pierre Duret

Mischung Thomas Gauder

Ausstattung Bernard Vezat

Kostüm Sylvie de Segonzac

Maske Françoise Chapuis

Produktionsltg. Daniel Baschieri

Produzenten Michèle Pétin
Laurent Pétin

Produktion
ARP Sélection SA
75, av. des Champs Elysées
F-75008 Paris
Tel.: 1-56 69 26 00
Fax: 1-45 63 83 37

Weltvertrieb
Art Box
1, boul. Victor
F-75215 Paris
Tel.: 1-44 25 01 49
Fax: 1-44 25 01 95
artbox@francetv.com



Sylvie Testud, Dominique Labourier, Julie-Marie Parmentier

Darsteller

| | |
|--------------------|------------------------|
| Christine Papin | Sylvie Testud |
| Léa Papin | Julie-Marie Parmentier |
| Clémence | Isabelle Renauld |
| Kriegsbeschädigter | François Levantal |
| Madame Lancelin | Dominique Labourier |
| Monsieur Lancelin | Jean-Gabriel Nordmann |
| Geneviève Lancelin | Marie Donnio |

MÖRDERISCHE DIENSTMÄDCHEN

Der Film erzählt die Geschichte der Schwestern Christine und Léa Papin, zweier Hausmädchen, die im Februar 1933 in Le Mans ihre Arbeitgeberin und deren Tochter brutal ermordeten. Zu demselben Thema zeigt das Panorama den Dokumentarfilm EN QUETE DES SCEURS PAPIN von Claude Ventura.

Christine und Léa Papin werden in einer Klosterschule erzogen und müssen schon früh arbeiten gehen, um sich und ihrer Mutter den Lebensunterhalt zu finanzieren. Für Christine, die Ältere, ist es die vierte Stelle, als sie von den Lancelins in den Dienst gestellt wird. Sie wird gut behandelt, was zuvor nicht immer der Fall war.

Nach einiger Zeit bittet sie die Lancelins, auch ihre Schwester Lea zu beschäftigen. Fortan teilen sich die beiden Mädchen eine Kammer unter dem Dach. Zwischen der dominanten Christine und der wesentlich jüngeren und einfältigen Léa entwickelt sich ein sexuelles Verhältnis.

Als eines Tages die Hausherrin und ihre Tochter Geneviève unerwartet an einem späten Nachmittag von einem Ausflug zurückkehren, wundern sie sich, dass die beiden schon im Bett sind, anstatt ihren Pflichten nachzukommen. Madame Lancelin stellt die halb bekleidete Christine zur Rede. Christine wird hysterisch, greift zu einem Messer und sticht blind auf Mutter und Tochter ein. Als Léa dazu kommt, ist Madame Lancelin bereits tot. Schockiert über den Anblick, schreitet Léa ihrerseits zur Tat und tötet Geneviève.

Im Gefängnis ist Christine nicht zu bändigen, schreit die Anstalt zusammen und verlangt nach Léa. Als man diese schließlich zu ihr in die Zelle führt, stürzt sich Christine auf ihre Schwester und versucht ihr die Kleider vom Leib zu reißen ...

MURDEROUS MAIDS

This film tells the story of the sisters Christine and Léa Papin, two housemaids who, in Le Mans in February 1933, brutally murdered Madame Lancelin and her daughter Geneviève. The Panorama programme also



Jean-Pierre Denis

Foto: J. Prebois

Biografie

Geboren am 29.3.1946 in Saint-Léon-Sur-L'Isle, Dordogne. Jurastudium. Zollinspektor und Filmemacher. Nach einer schöpferischen Pause, während der er wieder in der Zollverwaltung arbeitete, ist LES BLESSURES ASSASSINES sein erster Film seit sieben Jahren.

Biography

Born in Saint-Léon-Sur-l'Isle, Dordogne, on 29.3.1946. After studying law he worked as a customs inspector and a filmmaker. Jean-Pierre Denis took a long break from filmmaking, during which time he went back to work for the customs authorities. For this reason, LES BLESSURES ASSASSINES marks his first film in seven years.

Biographie

Né le 29-3-1946 à Saint-Léon-sur-l'Isle, en Dordogne. Étudie le droit, devient inspecteur des douanes et cinéaste à ses heures. Lorsqu'il fait une pause dans sa phase créative, il reprend son poste dans l'administration des douanes. LES BLESSURES ASSASSINES est son premier film depuis sept ans.

includes a documentary on the same subject entitled EN QUETE DES SŒURS PAPIN, directed by Claude Ventura.

Christine and Léa Papin are raised at a convent school; they are sent out to work at an early age in order to earn a living for themselves and their mother. When Christine is employed as a maid by the Lancelins, it is her fourth position in service. The Lancelins treat her well – something which has not always been the case at her other positions.

After a while, Christine asks the Lancelins to also take on her sister; they agree and, from now on, the girls share an attic room. The relationship between the older and more domineering Christine and her much younger and rather more simple-minded sister Léa turns into a sexual one.

One day, when the mistress of the house and her daughter Geneviève return unexpectedly from a day trip late one afternoon, they are surprised to discover that the two girls are not attending to their household chores but are already in bed. Madame Lancelin demands an explanation from the semi-clad older sister. Christine becomes hysterical, grabs a knife and begins to stab wildly at both mother and daughter. When Léa arrives on the scene, Madame Lancelin is already dead. Shocked by what she sees, Léa now moves in on the act, killing Geneviève. Later, in prison, Christine is uncontrollable, screaming down the asylum and demanding to see Léa. As soon as her sister is brought to her cell, Christine rushes over to Léa and tries to tear her clothes off her body ...

LES BLESSURES ASSASSINES

Le film raconte l'histoire des sœurs Christine et Léa Papin, deux jeunes employées de maison qui assassinèrent sauvagement Madame Lancelin et sa fille Geneviève, en février 1933, au Mans. Un film documentaire de Claude Ventura sur le même thème, EN QUETE DES SŒURS PAPIN, est présenté en parallèle au programme du Panorama.

Christine et Léa Papin, élevées dans une école religieuse, furent très tôt contraintes de travailler pour subvenir à leurs besoins et à ceux de leur mère. Pour Christine, la plus âgée des sœurs, l'engagement au service des Lancelin est son quatrième emploi. Elle y est bien traitée ce qui ne fut pas toujours le cas auparavant.

Au bout de quelques temps, elle suggère aux Lancelin d'engager aussi sa sœur Léa; dès lors, les deux sœurs partageront une même chambre sous les toits. Entre Christine, la dominante sœur aînée, et Léa, sa candide sœur cadette, se noue une relation sexuelle.

Un jour, en fin d'après-midi, Madame Lancelin et sa fille Geneviève rentrent plus tôt que prévu d'une excursion et s'étonnent de trouver les deux domestiques déjà couchées en dépit du travail qui reste à faire. Madame Lancelin exige des explications de la part de Christine, encore à demi dévêtue.

En proie à une crise d'hystérie, Christine s'empare d'un couteau et se jette sur la mère et la fille qu'elle lacère de coups portés à l'aveuglette. Lorsque Léa la rejoint, Madame Lancelin est déjà morte. Sous le choc du spectacle qu'elle découvre, Léa s'empare du couteau et tue Geneviève.

En prison, personne ne parvient à maîtriser Christine dont les cris pour réclamer sa sœur retentissent dans tout l'établissement. Lorsque Léa est enfin conduite auprès d'elle dans la cellule, Christine se jette sur elle et tente de lui arracher ses vêtements ...

Filmografie

| | |
|------|---|
| 1980 | HISTOIRE D'ADRIEN (DIE GESCHICHTE VON ADRIEN) |
| 1982 | LA PALOMBIERE |
| 1987 | CHAMP D'HONNEUR |
| 1993 | LES YEUX DE CECILE (DIE AUGEN VON CECILE) TV-Film |
| 2000 | LES BLESSURES ASSASSINES |